

Saint William Parish

THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

THE SPIRIT OF THE LORD IS UPON ME.

— LUKE 4:18 —



Weekly Liturgical Schedule

Mass during the week:

Monday - Saturday 8am

Masses on weekend:

Sat. 4:00pm, Sun. 7:30am, 12pm

Confession:

Saturday 3 - 3:45pm

Adoration of The Holy Sacrament:

24/7 in the Adoration Chapel

Porządek Nabożeństw

Msza w tygodniu:

Środy 7pm

Piątki 7pm

Msze w niedziele:

9am & 1:30pm

Spowiedź:

Sobota 3 - 3:45pm

Oraz przed każdą polską Mszą

Adoracja Najświętszego Sakramentu:

24/7 w Kaplicy Adoracji

Celebraciones litúrgicas en nuestra Iglesia

Misa durante la semana:

Martes - 7pm

Hora Santa 7:30pm-8:30pm

Misa el Sabado: 5:30pm

Misa el Domingo: 10:30am

Confesiones:

Martes 6:15 - 6:45pm

Sabado 3 - 3:45pm

Adoración del Santísimo Sacramento

24/7 en la Capilla de Adoracion

www.saintwilliamparish.org

2600 N Sayre Ave. Chicago, IL 60707 ph. 773-637-6565

January 26th, 2025

Sunday, January 26, 2025

7:00am – Famenal Meeting/Convnet (ESP)

9:00am – Choir Practice/Convent (ESP)

9:00am – REP Classes/Old School 1 & 2 Floors (EN)

Monday, January 27

7:30am – Rosary/Church (EN)

8:30am – Church Cleaning

6:00pm – Altar Servers Meeting/Church (EN)

7:00pm – Altar Servers Meeting/Church (ESP)

Tuesday, January 28

7:30am – Rosary/Church (EN)

6:00pm – Youth Meeting/Rectory (EN)

Wednesday, January 29

7:30am – Rosary/Church (EN)

7:00pm – Our Lady of Guadalupe Society Mtg. / Convent (ESP)

Thursday, January 30

7:30am – Rosary/Church (EN)

Friday, January 31

7:30am – Rosary/Church (EN)

5:00pm – Polish School/Old School 1 & 2 Floors

Saturday, February 1

7:30am – Rosary/Church (EN)

9:00am – Polish School/Liebrich Hall (PL)

9:45am – Polish School/Old School 1 & 2 Floors

10:30am – Legion of Mary Meeting/Convent (ESP)

11:00am – Baptism/Church (EN)

1:00pm – Quinceañera/Church (ESP)

3:00pm – REP Classes/Liebrich Hall, Old School 1 & 2 Floors

Sunday, February 2

9:00am – Choir Practice/Convent (ESP)

9:00am – REP Classes/Old School 1 & 2 Floors (EN)

10:00am – Lectors & Ushers Meeting/Rectory (PL)

12:00pm – Thank You Gathering/Convent (ESP)

EN(English) ESP(Spanish) PL(Polish) REC(Rectory) LH(Liebrich Hall)



*Adoration
24/7
at St. William*

**From Deacon Ed**

I went to visit a psychic. When I knocked on the door, she yelled, "Who is it?" So I left.

PARISH SUPPORT

Weekend Collections 01/19/25.....\$ 5,376

Weekly Collection Budget.....\$ 8,500

Deficit / Surplus.....\$ 3,124

Love of St. William.....\$ 879

Thank You For Your Generosity
Gracias por su generosidad



Dziękujemy za Waszą hojność
Grazie per la vostra generosità

SUNDAY, 01/26/2025**7:30am Mass in English**

S.I. For holiness of priests and bishops

S.I. For all parishioners & benefactors

+Anthony Gallo – Birthday Remembrance

9:00am Mass in Polish

S.I. O świętość kapłanów i biskupów

S.I. Za parafian i dobrodziejów

S.I. Przez wstawiennictwo Świętej Rodziny w intencji Panu Bogu wiadomej

10:30am Mass in Spanish**12:00pm Mass in English**

S.I. For all parishioners and benefactors

S.I. For all priests and bishops

+Anthony Perez

+Cesare Vitale

+Nina Pierri

1:30pm Mass in Polish with Polish School

S.I. O świętość kapłanów i biskupów

S.I. Za parafian i dobrodziejów

+O radość życia wiecznego dla Danuty Kozłowskiej w 1 rocznicę śmierci

MONDAY, 01/27/2025**8:00am Mass in English**

S.I. For holiness of priests & bishops

S.I. For living and deceased parishioners

TUESDAY, 01/28/2025**8:00am Mass in English**

S.I. For holiness of priests & bishops

S.I. For living and deceased parishioners

+Frank Ricchio

7:00pm Mass in Spanish**WEDNESDAY, 01/29/2025****8:00am Mass in English**

S.I. For holiness of priests and bishops

S.I. For all parishioners & benefactors

7:00pm Mass in Polish**THURSDAY, 01/30/2025****8:00am Communion Service in English****FRIDAY, 01/31/2025****8:30am Mass in English**

S.I. For holiness of priests & bishops

S.I. For all parishioners and benefactors

+Joseph Kroll – Birthday Remembrance

7:00pm Mass in Polish

S.I. O świętość kapłanów i biskupów

SATURDAY, 02/01/2025 – FIRST SATURDAY**8:00am Mass in English**

S.I. For holiness of priests & bishops

S.I. For parishioners & benefactors

4:00pm Mass in English

S.I. For living and deceased parishioners

S.I. For holiness of priests and bishops

+Genevieve Kroll – Death Anniversary

+Frank & Angie Ricchio

5:30pm Mass in Spanish**7:00pm – Mass in Polish****SUNDAY, 02/02/2025 – THE PRESENTATION OF THE LORD****7:30am Mass in English****9:00am Mass in Polish****10:30am Mass in Spanish****12:00pm Mass in English****1:30pm Mass in Polish**

PLEASE PRAY FOR OUR TROOPS

LT Patrick Dillon, LT Rachel Rychtanek
CPT Amanda Rychtanek, LT Allison Rychtanek
LT Joshua DiCuirci, Sgt. Nick Smith,
CW2 Brad Erlenbach

WELCOME NEW PARISHIONERS

Eugenia Beltran
Ismael & Silvia Perez
Javier & Esmeralda Deganto

PLEASE PRAY FOR OUR DECEASED MEMBERS

+Juan Herrera
+Lena N. Burton
+Helen Dones
+Dennis Penda

PLEASE PRAY FOR ALL OUR SICK PARISHIONERS

Patrick Antonetti, Baby Cameron Bazarnik Nereida Bayron,
Guadalupe Canedo, Marcia Droszcz, Caleb Fisher,
Nora & Ashley Gregory, Helene Grabow Guadarrama,
Paddy Green, Patricia Izaguirre, Anna Kondela,
Gary Koscielniak, Ann Kuhn, Joseph Leger, Emily Link,
Don MacLean, Diane McLaren, Victor Nuccio,
Joe Peraino, Dolores Piccoli, Anna Pszczola, Agustin Riojano,
Barbara Rogers, Olga Rios, Lana Riss, Marion Riss, Ron Sak,
Irene Nuccio Scheidt, Ronald Soltis, Kathleen Sonzero,
Monika Strycharz, Paul Trucksa, Juana Perez,
Mariann Trucksa, Amelia Velez, Dan Ziga.

Burning of Palm Branches

Very soon we will be entering into the Lenten season. We will again be burning Palm Branches to provide ashes for Ash Wednesday. Baskets will be located at the entrances of the Church in order for you to place the old palms that you wish to be burned.



Our Service for the Palm Branch Burning will take place after the 12:00 noon Mass on Sunday, March 2nd, outside the Church on the walkway to the Chapel (weather permitting) located on the Wrightwood Avenue side. Please plan on attending.

Bulletin Submissions

Due Friday, by noon, 2 weeks prior to publication.
For holiday submission please call parish office.



**EARLY
CHILDHOOD**
3 & 4 yr old

ELEMENTARY

**JUNIOR
HIGH**

**Before & After
Care**



OPEN HOUSE

JANUARY 26 12:45-3:00 PM



Catholic Schools
United in Faith and Community

Celebrate Catholic School's Week
January 26-February 1st

773-637-5130

www.stwilliamschool.org

Referring to the Gospel of St. John from last Sunday, we are again at the beginning of Jesus' public activity. The Evangelist Luke shows Him beginning the saving mission with the announcement of the Messianic coming, according to which the Messiah will begin the so-called Great Jubilee of the forgiveness of all debts and sins of the chosen people. In this way, God's new reign will begin.

Such a jubilee, at least theoretically, existed in the minds and traditions of Old Testament Jews who were waiting for the forgiveness of their debts so that they could start their lives anew with a clean slate after a period of falling into debt with their kinsmen. There is a clear reference here to the prophet Isaiah, which Jesus uses when, asked in the synagogue to read and comment on the words of Scripture, he selects a fragment from this prophet, which cites the signs of the coming of the messiah: to the poor he will bring good news (of salvation), to the prisoners he will proclaim freedom, recovery of sight for the blind and setting the oppressed free, thus proclaiming the year of the Lord's favor.

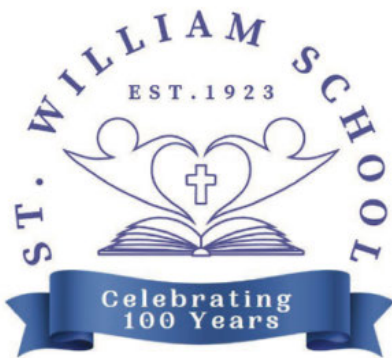


This means that with the coming of Jesus, a new period of God's forgiveness will begin, which Jesus himself proclaims after reading these words in the synagogue. On this basis, the Church of Christ began celebrating the great jubilees of the coming of the Messiah in the person of Jesus Christ. And although not all Jews accepted Him, it does not change the fact that He did not come and with His coming, from the cross, He inaugurated a new distribution of God's mercy. Just such a jubilee began on Christmas Day last year; let us take advantage of it by praying and visiting selected churches in our Archdiocese.

Fr. Ryszard Groń

Catholic Schools Week

St. William School is one of the few Catholic schools in the Archdiocese of Chicago that continues its mission of educating children and youth in a Christian spirit open to moral and spiritual values.



In recent times, we have witnessed the closure of Catholic schools, mainly for financial reasons. However, the archdiocese does a lot to maintain as many of them as possible so that the spirit of Catholic education is not lost. For several years now, the help of the Archdiocese has supported our school, fortunately, and we still exist.

Catholic Schools Week, celebrated each year in January, is an opportunity to highlight the role of these schools. The Catholic point of view takes into account the approach to many world problems that has been proven over many centuries, teaching children and young people to be Catholic, Christian, and even open to other religious, moral and spiritual values.

Today we have a good opportunity to take a look at our school's "open doors", see its rooms, great equipment and pedagogical and technical possibilities, and thank the school principal, teachers, and parents for their common effort to maintain Catholic education, despite many adversities.

I hear that students from our school, St. William's students come out of it very well prepared and get into good schools. Let's congratulate them by visiting our school today, and maybe someone will decide to bring their children here. This is also what I wish for our school.

Apart from the school of St. William I also congratulate the work of our parish Polish School, Saint Brother Albert Chmielowski, which celebrated its tenth anniversary last year.

Together, we create an environment of Catholic education and preparation for life for our children.

God bless you.

Fr. Ryszard Groń

Nawiązując do Ewangelii św. Jana z niedzieli zeszłego tygodnia, znów jesteśmy u początków publicznej działalności Jezusa. Ewangelista Łukasz ukazuje Go rozpoczynającego misję zbawczą od zapowiedzi mesjańskiego przyjścia, zgodnie z którym Mesjasz rozpocznie tzw. Wielki Jubileusz darowania wszystkich długów i grzechów narodu wybranego.

W ten sposób rozpocznie nowe panowanie Boga. Taki jubileusz, przynajmniej teoretycznie, funkcjonował w umysłach i tradycji Żydów Starego Testamentu wyczekujących przebaczenia ich długów, by móc rozpocząć od nowa z czystą kartą swoje życie po okresie popadania w długi u swoich pobratymców. Jest tu wyraźne nawiązanie do proroka Izajasza, którym posługuje się Jezus, kiedy poproszony w synagodze do przeczytania i skomentowania słów Pisma wybiera fragment właśnie z tego proroka, który przytacza znaki przyjścia mesjasza: „ubogim przyniesie dobrą nowinę (o zbawieniu), więźniom ogłosi wolność, niewidomym przejrzenie, uciśnionych odeśle wolnymi, obwołując w ten sposób rok łaski Pana”.

Ma to znaczyć, że wraz z przyjściem Jezusa rozpocznie się nowy okres Bożego przebaczenia, co proklamuje sam Jezus po odczytaniu tych słów w synagodze. Na tej podstawie rozpoczęto w Kościele Chrystusowym świętowane wielkich jubileuszów przyjścia Mesjasza w osobie Jezusa Chrystusa. I chociaż nie wszyscy Żydzi Go przyjęli, to nie zmienia faktu, że On nie przyszedł i swoim przyjściem zainauguował, z krzyża, nowe rozdanie Bożego miłosierdzia.

Właśnie taki jubileusz rozpoczął się w Boże Narodzenie zeszłego roku; skorzystajmy z niego poprzez modlitwy i nawiedzenia wskazanych kościołów naszej archidiecezji.

Ks. Ryszard Groń



Tydzień Szkół Katolickich

St. William jest jedną z nielicznych katolickich szkół w Archidiecezji Chicago, która kontynuuje swoją misję wychowania dzieci i młodzieży w chrześcijańskim duchu otwartym na wartości moralno-duchowe. W ostatnich czasach byliśmy świadkami zamykania katolickich szkół, ze względów głównie finansowych. Archidiecezja robi jednak wiele, by utrzymać jak najwięcej z nich, by duch katolickiego wychowania nie zaginął. Pomoc Archidiecezji od kilku lat sprawia, że nasza szkoła Św. Williama na szczęście istnieje.

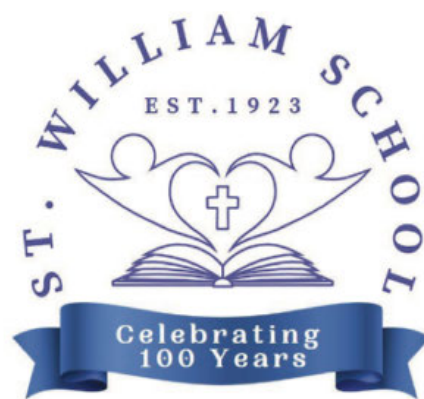
Tydzień katolickich szkół, obchodzony każdego roku w styczniu jest okazją, by podkreślić rolę tych szkół. Katolicki punkt widzenia bierze pod uwagę sprawdzony przez wiele wieków sposób podejścia do wielu problemów świata, ucząc dzieci i młodzież bycia katolikiem, chrześcijaninem, a nawet człowiekiem otwartym na inne wartości religijno-moralno-duchowe. Dzisiaj mamy dobrą okazję, by w ramach „otwartych drzwi” naszej szkoły oglądając jej pomieszczenia, świetne wyposażenie i możliwości pedagogiczno-techniczne, podziękować dyrektor szkoły, nauczycielom, rodzicom, za ich wspólny trud trwania przy katolickim wychowaniu, mimo wielu przeciwności.

Dochodzą do mnie głosy, że uczniowie z naszej szkoły św. Williama wychodzą z niej bardzo dobrze przygotowani i dostają się do dobrych szkół średnich. Pogratulujmy im zwiedzając dzisiaj naszą szkołę, i być może ktoś zdecyduje się przyprowadzić tu swoje pociechy. Tego również życzę naszej szkole.

Oprócz szkoły Św. Williama gratuluję również pracy naszej przyparafialnej Polskiej Szkole, im. Św. Brata Alberta Chmielowskiego, która w zeszłym roku obchodziła swoje dziesięciolecie. Razem, tworzymy środowisko katolickiego wychowania i przygotowania do życia dla naszych dzieci.

Szczęść Boże!

Fr. Ryszard Groń



Refiriéndose al Evangelio de San Juan del domingo pasado, nos encontramos nuevamente en el inicio de la actividad pública de Jesús. El evangelista Lucas le muestra iniciando la misión salvadora con el anuncio de la venida mesiánica, según la cual el Mesías iniciará la llamada Gran Jubileo del perdón de todas las deudas y pecados del pueblo elegido.



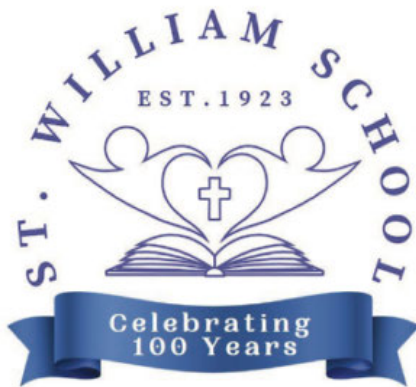
De esta manera comenzará el nuevo reinado de Dios. Tal jubileo, al menos teóricamente, existía en las mentes y tradición de los judíos del Antiguo Testamento que esperaban el perdón de sus deudas para poder comenzar sus vidas de nuevo con borrón y cuenta nueva después de un período de endeudamiento con sus vecinos.

Hay aquí una clara referencia al profeta Isaías, que Jesús utiliza cuando, pedido en la sinagoga que lea y comente las palabras de la Escritura, selecciona un fragmento de este profeta, que cita los signos de la venida del Mesías: a los pobres traerá buenas nuevas (de salvación), a los presos proclamará la libertad, la recuperación de la vista a los ciegos y la liberación de los oprimidos, proclamando así el año de gracia del Señor. Esto significa que con la venida de Jesús comenzará un nuevo período del perdón de Dios, que el mismo Jesús proclama después de leer estas palabras en la sinagoga. Sobre esta base, la Iglesia de Cristo comenzó a celebrar los grandes jubileos de la venida del Mesías en la persona de Jesucristo. Y aunque no todos los judíos lo aceptaron, esto no cambia el hecho de que Él no vino y con Su venida, desde la cruz, inauguró una nueva distribución de la misericordia de Dios. Un tal jubileo así comenzó el día de Navidad del año pasado. Aprovechémoslo orando y visitando iglesias seleccionadas en nuestra Arquidiócesis.

Fr. Ryszard Gron

Semana de las Escuelas Católicas

Escuela parroquial de St. William es una de las pocas escuelas católicas de la Arquidiócesis de Chicago que continúa su misión de educar a niños y jóvenes en un espíritu cristiano abierto a los valores morales y espirituales. En los últimos tiempos hemos sido testigos del cierre de escuelas católicas, principalmente por motivos económicos.



Sin embargo, la Arquidiócesis hace mucho para mantener la mayor cantidad posible de ellos para que no se pierda el espíritu de la educación católica. Desde hace varios años, la ayuda de la Arquidiócesis ha hecho que nuestra escuela de St. William continúe funcionando. La Semana de las Escuelas Católicas, que se celebra cada año en enero, es una oportunidad para resaltar el papel de estas escuelas.

El punto de vista católico tiene en cuenta el enfoque de muchos problemas mundiales demostrado a lo largo de muchos siglos, enseñando a niños y jóvenes a ser católicos, cristianos e incluso abiertos a otros valores religiosos, morales y espirituales.

Hoy tenemos una buena oportunidad para echar un vistazo a las "puertas abiertas" de nuestra escuela, ver sus aulas, su gran equipamiento y posibilidades pedagógicas y técnicas, y agradecer al director, a los profesores y a los padres de familia por su esfuerzo común para mantener la educación católica, a pesar de muchas adversidades. He oído que desde nuestra escuela de St. William los alumnos salen muy bien preparados y van a buenas escuelas secundarias. Felicitémoslos por visitar nuestra escuela hoy, y tal vez alguien decida traer a sus hijos aquí.

Aparte de de St. William también aprecio el trabajo de nuestra Escuela Polaca parroquial al fin de semanas, de Santo Hermano Albert Chmielowski, que el año pasado celebró su décimo aniversario. Juntos, creamos un ambiente de educación católica y preparación para la vida para nuestros hijos.



Dios les bendiga.

Fr. Ryszard Gron

SAINT WILLIAM PARISH OFFERTORY COLLECTIONS

JANUARY MONTH TO DATE 2024 RUNNING TOTAL

Envelope/Registered Parishoners	\$	8,061.00
Loose / Currency & Checks	\$	5,457.22
OnLine Giving	\$	435.00
TOTAL	\$	13,953.22
Operating Budget Requirement	\$	17,000.00
Deficit / Surplus:	\$	(3,046.78)
2nd Collections + Non Weekly Offertory Collections >\$1,000		
Building Repairs & Maintenance	\$	3,310.94
Christmas	\$	30.00
Oplatki Christmas Wafer Poland	\$	1,083.00
Our Love of St William	\$	7,998.54
Soleminity of Mary	\$	2,482.52
Votives	\$	1,306.84

In order to meet St William Parish budget expenses for this fiscal year, we need to receive \$8,500 a week in our offertory collections.

SAINT WILLIAM PARISH OFFERTORY COLLECTIONS

JULY 01 - JANUARY 12, 2025 RUNNING TOTAL

Envelope/Registered Parishoners	\$	101,108.00
Loose / Currency & Checks	\$	73,254.13
OnLine Giving	\$	3,655.00
TOTAL	\$	178,017.13
Operating Budget Requirement	\$	238,000.00
Deficit / Surplus:	\$	(59,982.87)
Required to hit \$8,500 Budget		
1,006 average Parishoners @ Weekend Masses		1,006
\$4.56 Parishoner average weekly offertory donation	\$	8.45
\$6,104 total average weekly offertory donations	\$	8,500.00

2nd Collections + Non Weekly Offertory Collections

All Saints	\$	2,055.13
All Souls	\$	1,657.50
Assumption	\$	1,701.00
Building Repairs & Maintenance	\$	18,075.79
Campaign Human Development	\$	1,701.16
Estate Donations	\$	9,400.00
Christmas	\$	14,931.07
Insurance Claim	\$	19,785.00
Oplatki Christmas Wafer Poland	\$	1,083.00
Our Lady of Guadalupe	\$	3,330.69
Our Love of St William	\$	43,622.54
Retired Priests	\$	3,023.80
Soleminity of Mary	\$	11,178.68
Votives	\$	19,373.57

In order to meet St William Parish budget expenses for this fiscal year, we need to receive \$8,500 a week in our offertory collections.

New Year's resolution

An additional donation of \$10, as part of the second collection of every first Sunday of the month, or any other weekend in the month means that the fate of St. William Parish is in our hands

In the new year, on January 1, 2025, as part of New Year's resolutions, I proposed to each family to increase our collection by \$10 to strengthen the budget of our parish (we call it "**Out the Love of St. William**"), so that it would have permanent financial fluency. If a parish is unable to demonstrate such fluency for a long time, after some time the Archdiocese implements the process of liquidating it, i.e. merging it with a larger parish unit, which gives it a greater chance of later survival within the larger parish. This is what the Renew My Church process has been doing in practice, which has been operating in our Diocese for 7 years.

For several years, we have been doing everything to save our parish, which was once eligible for closure. As you can see from your family budgets, all fees and food are inevitably going up, and collections are still at the pre **2006** offertory collection levels. Hence my proposal to collect a second contribution every first Sunday of the month to strengthen the budget of St. William Parish. I don't require any special sacrifices beyond the means of every household, an extra \$10 each month. Bearing in mind the fact that the parish has about 900 families, I proposed giving at least \$10 from each family on the first Sunday of the month, or at any time through the course of the month.

Then the budget of the entire parish, if each family gave this \$10, would increase to \$9,000 per month, and annually to over \$100,000. This does not require too much sacrifice from anyone. I think that such a proposal of a New Year's resolution of \$10 is within our capabilities and means that the parish is still in our hands.

I don't write about money often because it's a sensitive topic, but that doesn't mean I shouldn't talk about it at all; otherwise, everyone thinks there is no problem and no one knows what financial condition we are in. Therefore, I once again encourage all families to make this New Year's resolution to give an additional donation of \$10 each month as part of the second collection on the first Sunday or any Sunday of the same month.

Please use the pink envelopes you receive every 2 months in the mail, if you are registered, if not, use the pink envelopes that can be found in the pews of entrances of the church. For a long time, we have been reporting the financial status of our weekly collections, so you can have constant insight into how the parish looks financially.

Thank you for your understanding and God bless you for your sacrifice

Fr. Ryszard Gron

**Ed the Plumber
Ed the Carpenter**
773.471.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

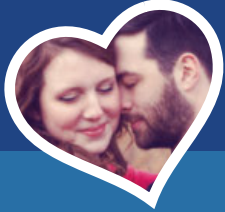
6978 Soul Food
We Do Catering!
Try our Calfish
Smothered Pork Chops!
6978 W North Ave, Chicago, IL • (773) 237-6090



Salerno Galewood CHAPELS
1857 N. Harlem Ave.
Chicago, IL 60707
**Contact Us
773-889-1700**
Family Owned & Operated
for Over 90 Years
Pre Arranged Funerals & Cremation Services Available
www.galewoodchapels.com



catholicmatch®
Illinois
CatholicMatch.com/IL



DAVID CWIK
Attorney at Law
Wills • Trusts • Real Estate
6968 W. North Ave.
773-622-8308



FIRST SECURITY TRUST AND SAVINGS BANK
"A community bank for all your banking needs."
**(708) 453-3131
(773) 625-3300
www.fstsb.com**



Serving the community since 1946
OPEN 6 DAYS A WEEK • 4 DRIVE-IN LANES
DRIVE THRU ATM • TRAVEL SERVICES
LOBBY OPEN ON FRIDAY NIGHT AND SATURDAY
7315 W. Grand Ave., Elmwood Park (1 block west of Harlem)

MONTCLAIR-LUCANIA FUNERAL HOME
773-622-9300
Sabrina.Esquivel@DignityMemorial.com
6901 W. Belmont Ave. | Chicago, 60634
www.Montclair-LucaniaFuneral.com



WINTRUST BANK
Mont Clare
CHICAGO'S NEIGHBORHOOD BANKS
3050 N. Harlem Chicago, IL 60634 • **773-622-5301** | **www.wintrustbank.com**
Proud to be part of the **WINTRUST** family



Top Motors
★ Same Day Services
★ Repairs While You Wait
★ All Work Guaranteed
★ Foreign & Domestic
773-417-4969
topmotorscompleteautocare.com
6002 W. Diversey Ave.
(Corner of Austin & Diversey)
Closed Sunday ★ Se Habla Español



Our Family Serving Your Family
Belmont Funeral Home
7120 W. Belmont Ave. • (773) 286-2500
www.belmontfuneralhome.com
Cremation Services Available
John Bassi, Parishioner
Graduate of St. William
Serving the Neighborhood for 3 Generations
Mowimy Po Polsku



FREE AD DESIGN
with purchase
of this space
**CALL
800-950-9952**



Plan de Seguro para gastos funerales
Lincoln Heritage Funeral Advantage
Ayudando familias desde 1963
• Sin Número de Seguro Social
• Sin exámen medico
Protege a tu Familia HOY!
Rosa Adelina Jijon
(708) 625-2565
Parishioner



IF YOU LIVE ALONE
MDMedAlert! STARTING AT \$19.95/mo.
✓ Ambulance ✓ Police/Fire
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert
CALL NOW! 800.809.3570 md-medalert.com



State Farm
David Oberwise
1403 W Schaumburg Rd
Schaumburg IL 60194
847-585-2484.



UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!
Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie **www.NaszaUnia.com** lub odwiedź nasz oddział w Norridge (4147 N. Harlem Avenue • Norridge, IL 60706, tel. 708-457-0750)
PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!
POLISH & SLAVIC
FEDERAL CREDIT UNION
1.855.PSFCU.4U • www.NaszaUnia.com




WE'RE PROUD TO SUPPORT ST. WILLIAM PARISH